

MONTAGEANLEITUNG

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS | CZ NÁVOD K MONTÁŽI |
| F INSTRUCTIONS DE MONTAGE | H SZERELÉSI UTASÍTÁS |
| I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO | HR UPUTA ZA MONTAÉU |
| NL MONTAGEVOORSCHRIFTEN | SK NÁVOD NA MONTÁÉ |
| E INSTRUCCIONES DE MONTAJE | SLO NAVODILO ZA MONTAÉO. |
| PL INSTRUKCJA MONTAŻU | FIN ASENNUSOHJE |
| RUS Инструкция по монтажу | |

SERIE ATRIUM: RECHTECKVORDACH Typ: NM-150 / NM-200
ATRIUM RANGE: RECTANGULAR CANOPY Types: NM-150 / NM-200



MONTAGEANLEITUNG

Vor Montagebeginn unbedingt Hinweise der Montageanleitung beachten.

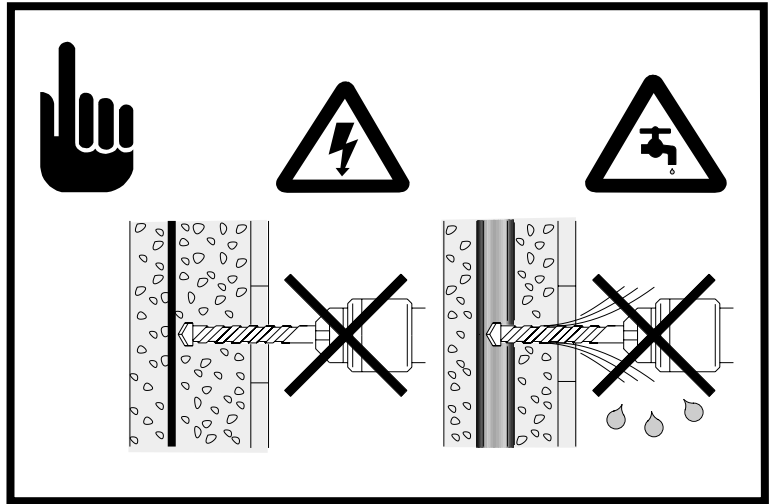
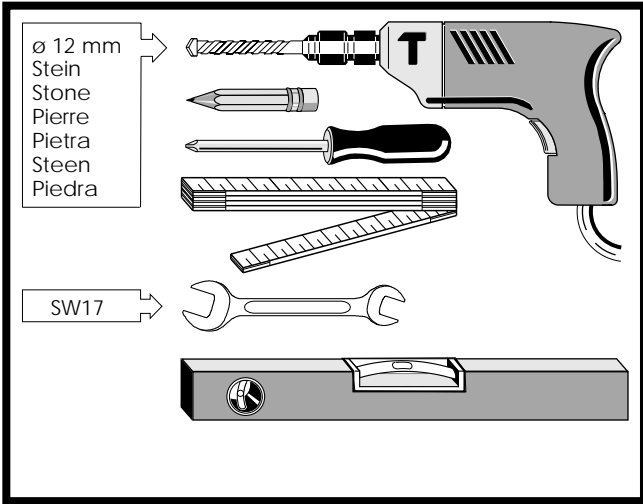
1. Richten Sie das Haustürvordach an der Hauswand aus und zeichnen die Befestigungslöcher an.
2. Mit einem 12 mm Steinbohrer die Dübellöcher bohren und Dübel Nr.1 einsetzen. Bohren Sie die Löcher so tief, wie die Schrauben lang sind.
3. Kleben Sie den Moosgummi Nr.5 an der Rückseite des Vordaches fest.
4. Befestigen Sie die Wasserabläufe Nr.8 und die Halterungen Nr.7 mit den Schrauben Nr.6 an dem Vordach. Dazu die Halterung in die vorge-sehene Öffnung des Vordaches von oben einsetzen, den Wasserablauf von unten gegenhalten und verschrauben.
Bei einseitigem Wasserablauf ist die Gegenseite mit dem Verschlußstopfen Nr.9 zu verschließen und mit einem handelsüblichen Silikon zu ver-siegeln (Abb.A).
5. Montieren Sie jetzt das Vordach mit den Schrauben Nr.3 (17mm Schraubenschlüssel), den Scheiben Nr.2 und den Kappen Nr.4.
6. Das Haustürvordach ist gegenüber der Wand durch ein geeignetes Fugendichtungsmittel abzudichten (Silikon oder ähnliches). Die abgeschrägte Oberkante des Haustürvordaches ist voll mit Fugendichtungsmittel abzudichten, und dieses schräg nach oben zur Wand hin zu verstreichen, um Wasserstau zu vermeiden.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

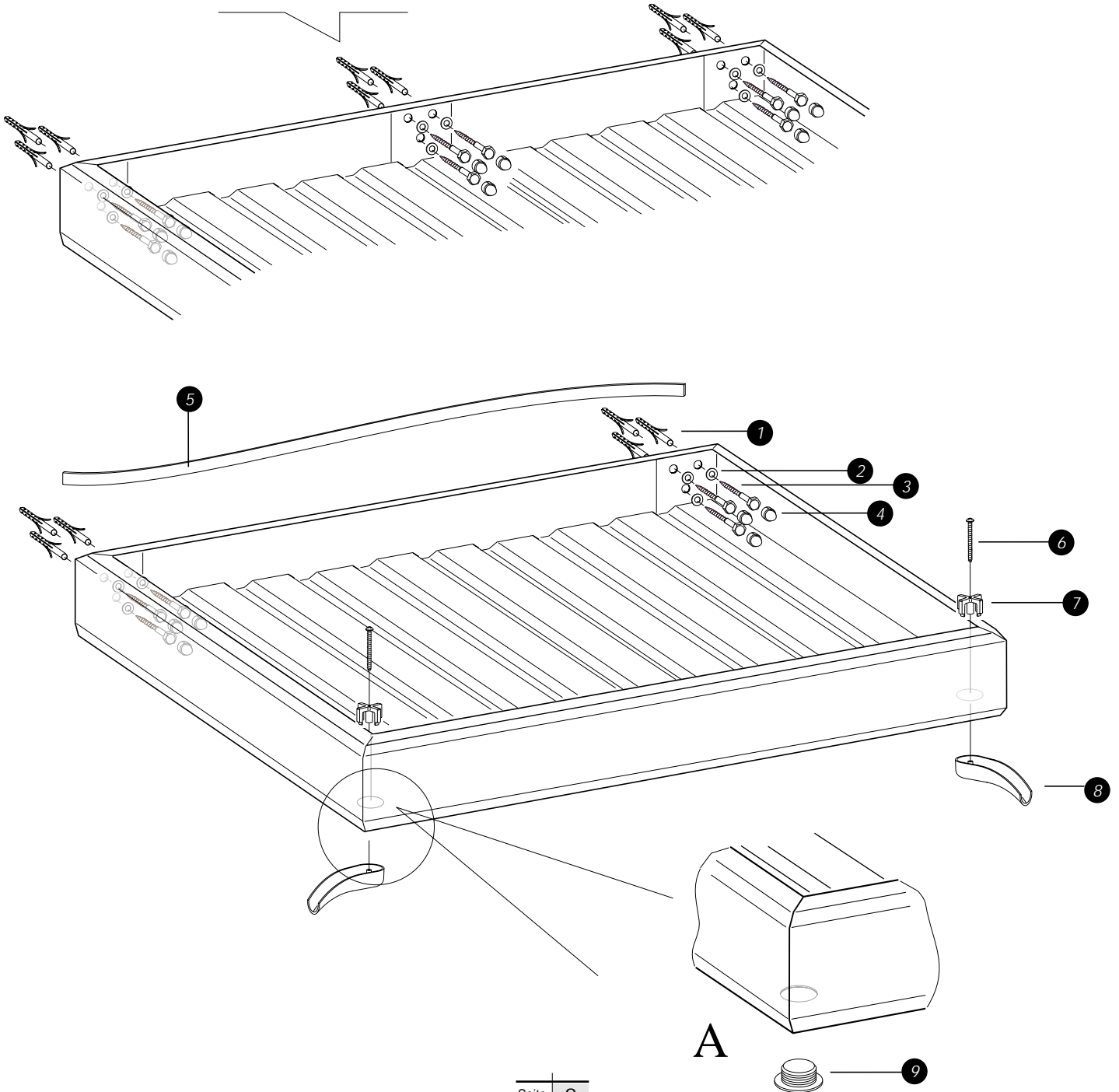
It is absolutely important to read the installation instructions before beginning the installation.

1. Line up the canopy roof against the outside wall and mark the mounting holes.
2. With a 12mm masonry bit, drill the plug holes and insert the hole plugs No 1. Drill the holes as deep as the length of the screw.
3. Glue the foam rubber No. 5 onto the backside of the canopy.
4. Fasten the water drain No. 8 with fastener No 7 and screw No. 6 to the canopy roof. Make sure that you insert the fastener into the designed hole from above. Hold up the water drain from underneath and screw it in. When there is only one water drain, the opposite side must be stopped up with a plug No. 9, and sealed with commercial silicone (see illustration A).
5. Now fasten the canopy roof to the wall with bolts No 3 (using a 17mm spanner), washers No. 2 and covering caps No. 4.
6. Caulk along the joint where the canopy meets the outside wall with the correct joint-sealing substance (silicone or something similar). The bevelled top edge of the canopy must be generously caulked, and then smoothed out sloping up to the wall, to avoid water collecting there.

MONTAGEANLEITUNG

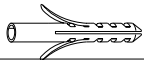

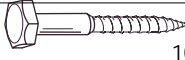








ab 2 m Breite
 as of 2 m of breadth.



Ersatzteilauftrag : SERIE ATRIUM Rechteckvordach Typ: NM-150 / NM-200/NM

SPARE PARTS ORDER • COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE • TAGLIANDO DI COMMISSIONE • ONDERDELENBESTELBON • PEDIDO DE PIEZAS DE REPUESTO
ЗАКАЗ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ • ZAMÓWIENIE CZĘŚCI ZAPASOWYCH • PÓTKALKATRÉSZ-MEGRENDELÉS • OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLU
 NAROČILO ZA NADOMESTNE DELE • OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLOV • NALOG ZA REZERVNE DJELOVE • Narudžba rezervnih dijelova
 Objednávka náhradných dielov • Naročilo nadomestnih delov • VARAOSATILAUŠ

Nr. NO Čís. Szám átevilka C. BR. Nro	Bezeichnung Denominazione Description Beschrijving Description Oznaczenie Oznaczenie Oznacitev naziv Nimitys	Description • Beschrijving • Especificación • Oznaczenie • Megnevezés • Oznaczenie	Artikel-Nr. • No. d'article • Articolo n. • Article No. • Nr części • Cikkszám • C. tovaru • ätevilka artikla • komada broj proizvoda • Номенклатурный номер • Tuotenumero	Stück • Quantité • Pezzi • Quantity • Szt • Kusú • количество • Szállított darabszám • Del • Kappale	Farbe • Couleur • Colore • Colour • Цвет • Barva • Barva • boja • Väri	cm Mera	Menge • Quantità • Ordered Qty. • Cantidad de pedido • количество • заказываемых частей • Objednané množství • Ilość zamówionych części • Rendelt mennyiség • Kolicina • Množstvo • kolicina • Qté.cdée. • Aantal • Määrä
1.	 Dübel ø12 Plugs ø 12		4 - 0000603	9x	951		
2.	 U-Scheibe A10,5 DIN125 Washers A10.5 DIN125		4 - 0000431	9x	980		
3.	 10x80 DIN571		4 - 0000131	9x	980		
4.	 Abdeckkappe SW17 Sealing caps SW17		400 - 4000033	9x			
5.	 Moosgummi Sponge rubber		400 - 4000030	1x	955	170	
6.	 Schraube 3,5x38 DIN7981 screw 3,5x38 DIN7981		4 - 0000025	2x	983		
7.	 Halter Holders		3 - 0000721	2x			
8.	 Wasserlauf Drainage channels		3 - 0000720	2x			
9.	 Verschluss-Stopfen stopper		400 - 4000054	1x			

Kundendienst - Telefon 0 26 39 / 921 - 349
Kundendienst - Telefax 0 26 39 / 921 - 175

Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 • 13.00 - 18.00 Uhr
 E-Mail kundendienst@dusar.de

- Bei Produktionsmängeln und Ersatzteilbestellungen (siehe Tabelle) bitte an den Kundenservice wenden.
- Bitte Ersatzteilauftrag benutzen. Danke!
- In case of production faults or if you wish to order spare parts (see table) please contact your local trader or the after-sales service.
- Please use the spare-parts order form. Thank you !
- Veuillez consulter votre dépositaire ou le service après-vente pour tous défauts du produit ou pour des commandes de pièces de rechange (voir tableau).
- Utilisez le bon de commande de pièces de rechange. Merci !
- Per imperfezioni dei prodotti o per ordinazione di pezzi di ricambio (vedi tabella) si rivolga, per cortesia, al suo rivenditore ossia al suo centro di assistenza.
- Per cortesia, usi il modulo per commisioni pezzi di ricambio. Grazie !
- Bij fabricagefouten en onderdeelbestellingen (zie tabel) wendt U zich tot Uw handelaar respectievelijk Uw klantenservice.
- Onderdelenbestellijst gebruiken a.u.b. Dank U wel !
- En caso de defectos de producción o para efectuar un pedido de piezas de repuesto (véase tabla) sírvase consultar al servicio posventa.
- Sírvase utilizar el formulario de pedido para piezas de repuesto. ¡Muchas gracias!
- Przy składaniu zamówień na części zapasowe prosimy zwrócić się do punktu handlowego w Państwa okolicy.
- Prosimy wykorzystywać następujący formularz na części za pasowe. Dziękujemy.

- С заказами на запчасти просим обращаться в пункты продажи, которые расположены недалеко Вашего места проживания.
- Просим использовать прилагаемый бланк заказа на запасные части. Спасибо за покупку!
- Při objednávaní náhradních dílů se prosím obračtejte na prodejní oddělení v hlavním městě ve Vaší zemi.
- Následující formulář, prosím, používejte na náhradní díly. Děkujeme.
- A pótalkatrészek megrendelésével szíveskedjenek a legközelebbi kereskedelmi egységhez fordulni.
- A pótalkatrészek megrendeléséhez az alábbi nyomtatványt kérjük kitölteni. Köszönjük.
- Kod proizvodnih gređaka i kod narudžbi rezervnih djelova (vidi tablicu) molimo da se javite servisu.
- Molimo da koristite obrazac za narudžbu rezervnih djelova. Hvala!
- Pri vřzrobných nedostatkoch a objednávkach náhradných dielov (vid tabulku) sa obráťte na servisnú službu.
- Prosim, pouéivajte zázakzku pre náhradné diely. Dakujeme!
- Pri tovarniókih napakah in narocanju nadomestnih delov (poglej tabelo) obrnite se, prosim, na servis za stranke.
- Prosim, uporabljajte narocilnico za nadomestne dele. Hvala!



Einer der führenden Hersteller von Duschatbrennungen, Duschwannen, Badzubehör, Badewannen, Whirlpools und Vordächern.

DUSAR GMBH • INDUSTRIEGEBIET • BUCHENSTRASSE 1 • 56584 ANHAUSEN • TEL +49 (0) 2639 / 921-0 • FAX +49 (0) 2639 / 921-172

INTERNET: www.dusar.de • www.badideen.de • E-MAIL: info@dusar.de